

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA



ASO XXVII | Dato, 47 - Teléfono 98 | Franqueo concertado | VITORIA, Lunes 22 de Agosto de 1927 | 8 y 12 páginas diarias | Apartado de Correos, 14 | N.º 11.453

## Acta dominical

Después de una semana de alivio veraniego; mejor, de amenazas invernales, pues hubo día en que el termómetro descendió a los siete grados, amaneció ayer espléndido. Y aunque al mediodía un montón de nubes parecía amenazarnos con próxima borrasca, en seguida quedó el cielo azul y el sol describió su línea sin ningún nuevo entorpecimiento, enviándonos sus rayos que en momentos calentaban algo más de la cuenta.

Excusado será decir que con tan risueño despertar, en los vitorianos se acentuó el afán de salir carretera adelante usando toda clase de medios de locomoción, para disfrutar unos de los magníficos programas en que las vecinas ciudades de San Sebastián y Bilbao atraían al forastero, y para quedarse otros modesta y pacientemente a la orilla del río esperando aumentar las delicias de la vida campestre con el entretenido preliminar de la pesca y condimento del tan humilde como sabrosísimo cangrejo. No fueron pocos los que, más de idios y amantes de la altura, tomaron parte en la excursión que el Deportivo Alavés organizó a Toloño, donde, al decir de los cronistas montañeros, lo pasaron admirablemente.

Como ahora Vitoria tiene gente para todo, el éxodo no restó animación a nuestras calles y paseos. Y el concierto del mediodía en la Florida, se vio concurridísimo, poniéndose la umbría occidental de nuestro bello Parque como en el más animado de nuestros días feriados.

Por la tarde tuvimos carreras de «bicis» en el velódromo de Men



LA DUQUESA AVIADORA

La duquesa de Bedford realiza actualmente una excursión de turismo entre Nápoles y Londres, y sintiéndose con los arrestos de la juventud, viaja en aeroplano, llevando como piloto al capitán Barnard; pero en el recorrido Lyon - París, fué la misma duquesa la que tomó el mando del avión.

dizorrea que se vieron bastante concurridas: música «de movimiento» en la Florida, cine en dos de los salones y «vermouth» teatral en el Nuevo, donde la Compañía de Carmen Díaz desarrolla una corta pero brillante campaña.

La nota religiosa del día se dió en el Monasterio de la Visitación que se vió en todo momento muy concurrido con motivo de las funciones celebradas en honor de Santa Juana Francisca de Chantal, pero sobre todo en la función de la tarde en que predicó un elocuente sermón el canónigo M. I. señor don Antonio M. P. Ormazábal.

## El Dr. Cortezo fué ayer nuestro huésped

Visitó la «Enfermería Victoria Eugenia» en el Hospital Civil

Como anunciamos en el número del sábado, ayer fué nuestro huésped el doctor Cortezo, director general de instituciones sanitarias.

Llegó en el correo del Vasco Navarro, a las once y media de la mañana, siendo recibido por el Alcalde señor Iglesias, vocal-senador de la Junta del santo Hospital, don Gregorio Araviatorre y señor Inspector provincial de Sanidad don Pedro González.

Después de oír misa de doce en el Carmen, visitaron el parque de la Florida, siendo después invitado por el señor Alcalde a almorzar en el Hotel Frontón.

Durante la tarde dedicó el señor Cortezo unos momentos a poner en claro algunos extremos relacionados con la subvención que el Estado tiene ofrecida a las «Enfermerías Victoria Eugenia» que funcionan tan brillantemente en nuestro hermosísimo Hospital. Y después de dar un paseo y visitar el hospital de infecciosos, establecido en Juzdimendi, salió en el expreso de las ocho para Madrid, siendo despedido en la estación por el Alcalde y otras muchas personas.

**Relojes pared (Reguladores)**

Gran surtido, desde 45 Ptas. Despertadores, los de 14 pesetas a 8,50

Belojes pulsera y bolsillo, a la mitad de su precio.

LIQUIDACION ISASIA DATO, 24

**Casa Calvillo**

PELUQUERIA PARA SEÑORAS

ONDULACION PERMANENTE completa 25 pesetas.

APLICACION DE TINTE 20 pesetas.

DATO, 21. TEL. 291.

Atate las alpargatas, y de Toloño en la sierra, ni filetes con patatas ni pidas conserva en latas; toma Chocolate Esquerra.

## Notas de Sociedad

### LOS QUE VIAJAN

Ha regresado de Francia después de adquirir muchas novedades, el acrediado comerciante de esta plaza don Pedro Mendia.

Después de pasar unos días con su familia, han salido para El Escorial el capitán de Intendencia don José Sañudo de Madrazo y su distinguida señora Marichu Formentín.

La marquesa de Merry del Val se trasladará en breve a Llodio, para pasar unos días en compañía de los marqués de Urquijo.

Para asistir a los funerales de doña T. ma a Larrar (q. e. p. d.), han llegado de Orduña el exalcalde de Madrid, don Alberto de Alcocer y su distinguida esposa.

### EL CAPITAN GENERAL

Ayer pasó el día en el palacio de los marqueses de Foronda, el excelentísimo señor capitán general de esta región don José López Pozas, que en el rápido de la tarde salió para San Sebastián, siendo despedido por su ilustre amigo y otras distinguidas personas.

### Y... SI VAS A BILBAO

no dejes de traérme Caramelos y Bombones de «ASUN».

### LOS HERMANOS QUINTERO

En el rápido de ayer tarde pasaron por Vitoria y descendieron en nuestro andén para saludar a una familia amiga, los ilustres comediógrafos don Serafín y don Joaquín Alvarez Quintero, que van a vivir una temporada en Fuenterrabía y San Sebastián.

### LOS ENFERMOS

Continúa la mejoría en la enfermedad que sufre desde hace algún tiempo, nuestro buen amigo don Alberto Viana, director del Hospital Civil de Santiago.

Hacemos votos por el total restablecimiento.

### NECROLOGICAS

Con una concurrencia numerosísima, integrada por personas de todas las clases sociales, han tenido lugar la conducción del cadáver, el sábado, y esta mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel los funerales, por el eterno descanso del alma de la que fué en vida virtuosa señora doña Tomasa Larrar, viuda de Irimo.

La presidencia de tan solemnes actos ha estado constituida por el excelentísimo señor Gobernador civil de la provincia don Ladislao Amézola; el M. I. señor Provisor de la Diócesis y Doctoral de esta S. I. Catedral don Jesús Echevarría; el párroco de San Miguel don Faustino Mendieta, el virtuoso sacerdote don Félix Segura, sobrino de la finada y capellán de los marqueses de Urquijo; don Antonio María de Irimo, hijo de la difunta y los nietos de ésta don Angel, don Jesús María y don Luis Viana e Irimo.

Entre las personas más allegadas a la familia doliente se encontraban los señores de Larrar, Barrena, Villaverde, Anita y Alcocer por la familia Irimo; y por la de Viana, los señores don Vicente y don Emilio Enciso, don Ricardo, don Emilio y don Pedro Buesa, don Felipe D. de Espada, don Angel de Apraiz, don Justino Miqueloa, don Antonio Llano, don Federico del Campo, don Hermenegildo Lera, don Victor Artacho, don José María Unda y otras distinguidas personas.

Justifica concurrencia tan extraordinaria y selecta el arraigo adquirido por la familia Irimo, aunque oriunda de Guipúzcoa, en nuestra provincia. Aparte de estar emparentada con concueños nuestros de los más conocidos, como los Ayala, Arcaute, San Vicente y otros, directamente ha sido grande la influencia ejercida por los Irimos en nuestra tierra, baste señalar como dato elocuente e interesante que en los tiempos de régimen foral, en los finales del siglo XVIII y comienzos

del XIX, un miembro de la nombrada familia, don Francisco de Irimo, ejerció sucesivas y repetidas veces el cargo de representante en la Diputación general alavesa de las históricas hermandades de Aspárrena y San Millán, siendo además comandante del Batallón del Tercio foral de Salvatierra.

Al consignar gustosos estos detalles, que son un pedazo intente ante de nuestra historia, renovamos nuestro sincero pésame a los familiares de doña Tomasa Larrar (q. e. p. d.)

Ayer a las seis de la tarde fué conducido a la última morada el cadáver del que fué cumplido caballero y celoso Alcalde de Vitoria, nuestro amigo don José López Mascarós.

En el fúnebre acompañamiento figuraban elementos de todas las clases sociales que de este modo se asociaban al pesar que su fallecimiento ha producido a su inconsolable esposa, hijo don Fernando, nietos y demás familia del señor Mascarós.

Cerraba la comitiva una sección de Infantería con música.

Se le rindieron los honores correspondientes a su grado de capitán honorario.

A las muestras de cariño y afecto que con este triste motivo ha recibido la entristecida familia, una las muestras muy sinceras.

Esta tarde ha fallecido el comandante de Infantería afecto a la Zona de Reclutamiento don José Trucharte.

A su afligida viuda doña Concepción Carrión y demás familia, enviamos el testimonio de nuestro sincero pesar.

### Junta del Ateneo

## La Iglesia de San Francisco

Celebró ayer Junta la directiva del Real Ateneo de Vitoria, bajo la presidencia del señor Madinaveitia.

Trató del intercambio de conferenciantes con otros Ateneos, leyéndose una carta del profesor Weise de la Universidad de Tubinga, que acepta para el año próximo el dar la conferencia para que ha sido invitado.

Acordó también la Junta, constituyendo el asunto principal objeto de la reunión, hacer público el voto del Ateneo, de adhesión al acuerdo del IV Congreso de Estudios Vascos y al informe emitido por la Comisión de Monumentos de Alava, para que no sea derribado el templo de San Francisco de Vitoria, cuya destrucción constituiría una afrenta a la historia, al arte y a toda cultura, pareciendo en cambio sumamente adecuado el edificio para el Museo de Alava, cuya necesidad se ha echado de ver en tantas ocasiones.

## Los Reyes en Torrelavega

SANTANDER.—Sus Majestades los reyes fueron hoy a Torrelavega para asistir al reparto de premios de la exposición de ganado. Recorrieron la exposición elogiando mucho los ejemplares de razas españolas y extranjeras presentados, llamando la atención algunos del país.

Visitaron también la Lechera Montañesa, elogiando la instalación.

A SS. MM. se les tributó un recibimiento entusiasta, así como también la despedida. Se encontraban allí todas las autoridades e inmenso público.

Por la tarde se celebró en el Real Club de Regatas el reparto de premios a los balandristas que han tomado parte en las recientemente celebradas. Presidieron el acto SS. MM. que fueron aclamadísimos.

El acto se vió muy concurrido.

## TEMAS ACTUALES

# COHESION NACIONAL

Leemos en la Prensa francesa que el gobierno soviético y la Tercera Internacional no cesan en su empeño de suscitar dificultades y entorpecer el progreso de todas las naciones que le son poco afines.

No contentos con procurar que los ciudadanos de todos los países se hagan sus esclavos, traicionando a sus respectivos gobiernos, suscitan revueltas y sublevaciones en las colonias y protectorados.

Actualmente han tomado a España como blanco de sus tiros, dando órdenes, y sobre todo, con mayor eficacia, enviando dinero para que se arme a los rifeños; teniendo cuidado de no molestar, por ahora, a nuestros vecinos los franceses.

El plan concertado, o dicho con mayor propiedad, impuesto por el gobierno de Moscú, y secundado por el Comité español de París, debería desarrollarse en dos tiempos.

Comenzaría con la ofensiva marroquí a Larache, y seguiría el ataque rifeño a Tetuán, pero agravados ambos con una intensa agitación comunista en el interior de nuestra Península.

Poco pudieran importarnos estos manejos de nuestros enemigos exteriores, ni la colaboración de los desgraciados que renegaron de nuestra bandera para venderse al dinero rojo, si todos cuantos pisamos el suelo nacional estuviéramos del que formó de aquel espíritu de unidad el fuerte bloque opuesto por Europa a la Media Luna.

Pero, actualmente, los peores enemigos que tenemos, como tienen las naciones todas, son los nacidos y pisan el suelo nacional, viene o inconscientemente, lo cometen o debilitan.

Son unos de estos, los eternamente inadaptados; hostiles a to-

da autoridad, combaten en todo tiempo al gobierno constituido, sea el que fuere, queriendo la destrucción de lo existente, sin preocuparse de sustituirlo.

Otros, sin mirar lo presente, sueñan con un ideal remoto que, bueno o malo, no puede conseguirse si no partimos de nuestra realidad actual, de nuestra personalidad ya definida en la historia, y de nuestros recursos económicos y morales.

No pocos, por atonía, aceptan con beneplácito todo lo actual, sin dilucidar si es bueno o es malo, ni pensar en que debe conservarse aquello y destruirse esto.

Y una gran mayoría se resentiendo en absoluto de todos los problemas nacionales y locales, como si fueran cuestiones que atañerán a la Luna, o los miran soñadamente con el prisma de su interés personal, sin tener en cuenta el bien de la colectividad.

Todos ellos, quizá de una manera inconsciente la mayor parte, se portan como verdaderos contrarios; quitando prestigio a las autoridades socavan los cimientos del Estado y desmoronan nuestra cohesión.

Es una manera de abrir el camino a esos enemigos exteriores que vienen con la tea encendida, para sepultar entre escombros las nacionalidades y el Cristianismo, y atarnos como parias al yugo esclavo.

ANSELMO RODRIGUEZ.

Vitoria, agosto de 1927.

POR ASUNTO RECIENTEMENTE SUCEDIDO, NECESARIO SITO TRASPASAR :-:

«El Gran Mundo», Postas, 24



# DE MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

BILBAO AL DÍA

## Del Arenal al Mentirón

Renovación de fiestas y animación.—La interrogación de Cagancho.—Nuestras nadadoras

Ha transcurrido la jornada de hoy con una gran animación. Numerosos pueblos de la provincia han volcado en la villa, como con un gesto de tributo, sus vecindarios íntegros. Trenes, tranvías y autobuses han llegado a Bilbao durante las primeras horas de la tarde...

Había en el ambiente algo así como una interesante interrogación: ¿Cagancho? El público bilbaíno ardía en deseos de volver a ver actuar a este diestro andaluz, que absorbe en España parte considerable de la actualidad.

Sería muy difícil decir si Cagancho ha complacido o ha decepcionado al público. Muchos aficionados han salido de la plaza saboreando las mieles del arte torero. En verdad Cagancho nos ha enseñado mucho de su aspecto deplorable y algo, aunque muy poco, de lo que le ha ganado la popularidad.

En su primer toro ha realizado una faena de verdadera ciencia torera; pero inmediatamente lo ha echado todo a rodar dando al traste con nuestras ilusiones en todo el resto de la corrida.

El agüerismo, en cambio, se ha manifestado brillantemente. El diestro de la calle de San Francisco ha derrochado, sin tasa, valor y voluntad y ha dado a sus paisanos, como premio al cariño que le profesan, muchas notas de emoción. Tres estocadas y un pinchazo le han servido para deshacerse de sus tres enemigos, pues ha tenido que matar uno más por indisposición de Zurito.

La corrida ha sido sin duda la mejor de las que se han celebrado.

Después de ella ha continuado la animación en la villa.

Cafés, teatros y circo, y el ferial de la Casilla han sido invadidos por una masa de público que ha luchado desahucadamente en la busca de las

decantadas comodidades de las fiestas bilbaínas.

Por la mañana se ha celebrado en Algorta el anunciado campeonato de Natación, en el que han participado numerosas señoritas. Ha sido este campeonato una nota nueva que el público ha acogido con curiosidad y simpatía. Muchísima gente ha seguido con entusiasmo las proezas de los nadadores y especialmente de las nadadoras, que en esta prueba se han incorporado decididamente a la vida deportiva de Bilbao.

Al anochecer nos ha visitado la lluvia. Ha sido una visita discreta. La lluvia ha caído suavemente, regando las calles con tanta cautela como pudiera haberlo hecho el servicio municipal correspondiente.

Después de la lluvia la villa ha recobrado algo de su habitual manera de ser, al desaparecer el bullicio desusado de las calles.

ISAKI.

### NUESTRAS CRONICAS DE BERLIN

## La empresa mayor del mundo

Desde que los ferrocarriles fueron separados de la Administración del Reich y convertidos en una organización independiente, constituyen la mayor empresa industrial y comercial del mundo. Será, pues, interesante dar a conocer algunos datos sobre la capacidad y las proporciones de esta gigantesca empresa en la actualidad.

En la Compañía de los Ferrocarriles del Reich trabajan 733.000 personas, de las cuales 331.000 son empleados, y 401.300 operarios. La Administración comprende 32.100 personas; en el entretenimiento de las líneas, 113.000; en la vigilancia de las mismas, 32.000; en el servicio de estaciones y de expedición, 231.300; en el servicio de trenes, 58.100; en el técnico de máquinas, 126.300, y en talleres, 139.000.

La longitud explotada de la red asciende a 53.248 m., y la longitud total de vías tendidas a 120.800 Km. El material móvil comprende, 26.800 locomotoras, 21.500 furgones de equipajes, 63.300 vagones para pasajeros, y vago-

nes para mercancías 671.600. La compañía de los ferrocarriles del Reich, consume diariamente unas 40.000 toneladas de carbón, que cuestan al año entre 250 y 260 millones de marcos. El giro total oscila anualmente entre 4.000 y 5.000 millones.

La Administración de la compañía está integrada por 30 direcciones o divisiones, 644 departamentos e inspecciones y 9.370 estaciones. Los servicios de la vía y obras están repartidos en 81 departamentos, y los trabajos aislados se realizan por medio de 2.930 maestros de vías, con los operarios correspondientes.

Las modernas locomotoras son aptas para el arrastre de grandes cargas. Las locomotoras de los trenes rápidos a una velocidad de más de 100 Km. por hora, arrastran 15 grandes vagones de cuatro ejes para viajeros. Comodidad, aprovechamiento máximo del espacio y escaso peso propio, son las principales características que rigen la construcción de los vagones para viajeros. En el parque figuran varios modelos nuevos de capacidad. Para asegurar el máximo de rapidez en la circulación de los vagones de mercancías, se han introducido radicales reformas en la técnica de las maniobras. La marcha de los vagones al ser puestos en movimiento desde las albardillas, está regulada en forma que quedan detenidos por sí mismo en la vía correspondiente y en el punto deseado, lo que antes solo se conseguía a costa de trabajosos esfuerzos y con peligro para el personal y el material, que ahora son utilizados más racionalmente. Las tentativas que se han venido realizando para evitar automáticamente el paso de las señales de paradas, han dado muy buenos resultados y en la actualidad se están ya instalando en muchos trayectos estos dispositivos de seguridad.

La superestructura está siendo y seguirá siendo renovada de acuerdo con la experiencia acumulada durante muchos años, por el aumento de la velocidad y suavizar la marcha de los

(Al final de la siguiente col.)

## Clínica Médico-Quirúrgica

Director Propietario: Dr. HERNANDEZ PEÑA  
Calle de los Herrán núm. 2 :: Teléfono 920

Dr. Hernández Peña, Ex Médico del Hospital Civil. Consulta diaria de 10 a 1 de Cirugía general. Radiodiagnóstico, Radiografías a domicilio. Radioterapia profunda.  
Dr. Pérez Andrés. Jefe de Cirugía del Hospital de Basurto (Bilbao). Consulta los jueves de 2 a 5, Cirugía intraabdominal y de aparato urinario.  
Dres. Apráiz y Buesa. Consulta diaria de 3 a 5. Enfermedades de la nutrición. Sangre. Secreciones internas. Laboratorio. Reacción Wassermann económica el 1.º y 15 de cada mes.  
Don Celso Quintana, Practicante.

La corrida de ayer San Sebastián

## Seis toros de Concha y Sierra, para Belmonte, Villalta y el "Niño,"

Dicen que Juan Belmonte se retira definitivamente del toro. Después de su éxito rotundo de ayer en San Sebastián, no podemos creerlo. No dudamos de que Belmonte quiera retirarse a descansar a su casa, pero lo que no nos cabe en la cabeza es que se lo consientan los públicos y las empresas. Si este torero se fuese, todos le tendríamos por un desertor. A los toreros los han retirado siempre los públicos; el gran Lagartijo salió de la plaza custodiado por la guardia civil el día de su despedida en Madrid, lo cual quiere decir que ya no podía más; Fuentes toreó mientras le dieron toros; Bombita y Machaco fueron despedidos con todos los honores, pero lo cierto es que fueron Joselito y Belmonte los que les empujaron pa fuera; en fin, hace pocos días se ha ido Mejías influyendo un poco en su decisión la actitud del público, no atreviéndose tampoco a presentarse en Madrid, que es donde se recibe el espaldarazo y donde se firman los contratos.

Solo un caso hace excepción, el de Guerrita; pero es que el egoísmo y sentido común de este hombre, han sido también únicos. Contaré una anécdota que lo pinta de cuerpo y alma.

Un exalcalde de Vitoria (ya difunto y Dios lo tenga en su gloria y cuyo nombre yo no diré), entusiasta de Guerrita, tuvo ocasión de ver a éste cuando ya retirado se hallaba en Córdoba. Nuestro exalcalde le visitó en el Club de su nombre y Guerrita apenas le vió de un salto, estaba ágil como nunca, se fué hacia él saludándole de la manera más efusiva. Ya sentados, nuestro hombre le dijo—Rafael; ¿no echas de menos aquellas glorias?—a lo que Guerrita, con ese aire perezoso tan cordobés y califal, contestó: «qué más gloria que ésta». En efecto, rodeado de amigos y admiradores, no sentía la menor ansia de arrancar el aplauso de los públicos en las plazas.

El caso de Belmonte no es el mismo. Belmonte volvió a los toros porque era preciso explicar un nuevo curso de Tauromaquia, para que la fiesta no se perdiese, y lo malo para la fiesta es que Belmonte sigue haciendo falta.

Con todo esto no hablo de la corrida, que es a lo que vamos. Ayer el público, a pesar del desastre del Niño, salió satisfechísimo de la plaza. Hubo toros y toreros, dicho lo cual nada resta que añadir.

Los de doña Celsa estuvieron bien presentados y tuvieron edad y poder de verdaderos toros. No digo yo, como se afirmaba antes de la corrida, que llegasen a las treinta arrobas, pero creo poder asegurar que el promedio habrá sobrepasado holgadamente los 300 kilos. Se arrancaron bien a los caballos aunque no todos lo hicieron de largo, siendo sin embargo, los seis poderosos, proporcionando unos aparatosos a los piqueros. Llegaron a seis o siete los jacos arrastrados, y solamente el tercero, dejó tres en la arena. Seguramente hubieran sido mayo-

trenes. En la construcción de puentes se han conseguido grandes progresos gracias al empleo de acero de alta resistencia y a la abundancia de las obras de reconstrucción practicadas. Durante el último año han sido electrificados 1.000 Km. de vía; en el Sur de Alemania se están electrificando actualmente otros varios trayectos además de la red del ferrocarril urbano en Berlín.

De lo expuesto se deduce claramente que la Dirección de la Compañía de los Ferrocarriles del Reich no perdona esfuerzo con el alto fin de aumentar la capacidad de rendimiento de los mismos y el grado de perfección de sus instalaciones.

A. BRAUN.

Berlín y agosto de 1927.

(Prohibida la reproducción).

res las bajas en las cuadrás, en el caso de no haberse ensayado ayer unos petos, que se reducen a una ancha cincha de cuero, pero de eficaces resultados.

Al par que la labor de los espaldas examinaré las condiciones de lidia de los toros, tal como hoy se entienden estas, esto es, desde el punto de vista de los toreros.

Juan Belmonte tuvo de primeras un bicho ideal; grande pero corniapretado y que dobló estupidamente en los primeros capotazos. «Terremoto» lo veroniqué con temple; quietud y esa su maravillosa manera de jugar los brazos. Volvió a apretarse en los quites en medio de grandes ovaciones. Con la muleta dió algunos pases por alto superiores, mandando y con eficacia, vimos también su izquierda en un natural y tanto se apretó en un molinete, que el toro le empujó sin que por ello se inmutase Juan, que continuó toreando valentísimo y en forma maravillosa. Una estocada fulminante bien colocada y ejecutada con coraje, dió fin al bravo toro. (Ovación, oreja, rabo, vuelta, etcétera, etcétera).

Al cuarto, colorado, veletó y cornalón, recibido por el público con un ¡oh! de emoción por el respeto que producían aquellas velas, Belmonte lo saludó con unas verónicas buenas en las que hubo más que nada eficacia y conocimiento al par que quietud y dominio. Se arrimó más en el quite con media verónica ceñidísima, y por fin salió a matar este toro, el último acazo que veamos a este gran torero que con nadie ni con nada admite parangón. Belmonte en medio del delirio de la multitud se hizo al segundo pase con el cornalón hablando de torear aquel bicho que hubiera traído de cabeza a muchos de nuestros fenomenitos. Pases altos sobre la derecha, algún natural con la izquierda, ayudados por bajo jugando el cuerpo sobre las piernas clavadas en el suelo, molinetes en los mismos cuernos del bicho asustado de tanta maestría, estilo y valor. Mató de un estocazo mejor si sabe que el del toro anterior y ¿cómo decirles a ustedes lo que ocurrió allí? El anciano Calderón saltó al ruedo y besó a Belmonte, el público se rompió las manos aplaudiendo, pidiendo orejas rabo, etc., y Belmonte tuvo que dar la vuelta al ruedo y salir tres veces al centro de la plaza, con ese simpático aire suyo con que parece decir: No es para tanto señores, no es para tanto.

Villalta tropezó en su primero con un toro que derrotaba alto y andaba más sobrado de nervio que de franca bravura. Llegó a la muleta gazapón y avisado por el lado izquierdo por donde achuchaba en forma peligrosa. No consiguió en él lucimiento Villalta, pero estuvo dominador y breve matándolo de una estocada ligeramente atravesada. (Palmas). En el quinto de la tarde nada pudo hacer con la capa saliendo a torear de muleta entre impertinentes siseos. El pundonoroso maño consiguió al poco tomarlos en palmas con unos naturales valientes con la zurda que pecaron de falta de quietud. Pasose luego la muleta a la diestra que es la suya, y con esta consiguió dar esos pases tan propios que más que naturales son parecidos a los que en tiempos de Granero se llamaron de la firma. Agarró una estocada buena y de efectos rápidos y hubo ovación y vuelta no concediéndosele la oreja porque de alguna manera se ha de hacer ver la diferencia entre los merecimientos de Belmonte y los de los demás.

Algunos lectores amigos me acusan de guardar al «Niño de la Palma» un rencor injustificado. Nada más desprovisto de fundamento. Yo exijo del «Niño» porque debemos hacerlo los aficionados de torear (Termina en la página siguiente)

# VIDA LOCAL, GACETILLAS Y SUCEOS

## Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por **HERALDO ALAVÉS** el 22 de Agosto de 1902

El Ayuntamiento celebró su sesión semanal. Existencia en Caja 139.038,85 pesetas y producto de los arbitrios en la semana, 17.869.

Se acordó entre varios asuntos de trámite que la visita de hitos o mojones del término jurisdiccional se verificará el 15 de septiembre.

El Alcalde hizo saber a los concejales que en nombre del rey hacía presente al Ayuntamiento lo satisfecho que había marchado Su Majestad ante el entusiasta recibimiento que se le había dispensado.

Por orden de Su Majestad se dispuso la distribución para mejora de rancho en una peseta a los sargentos y un real a los cabos y soldados de la guarnición, corriendo estos gastos a cuenta de Palacio.

De las 2.500 pesetas que entregó el rey para obras de beneficencia se repartieron quinientas al Hospital y quinientas al Hospicio y el resto fué distribuido equitativamente entre las personas necesitadas que elevaron mensajes al rey y otras que la Alcaldía dispuso.

El general Pacheco que quedó enfermo en Vitoria se hallaba muy mejorado. Desapareció la fiebre y se esperaba que pudiera incorporarse al tren real de regreso de Burgos a San Sebastián.

Una vez establecido el servicio de tranvías de Ceánuri a Bilbao, la empresa de coches que hacía el servicio de Vitoria a Bilbao se dispuso a establecer un completo servicio de *riperts* para efectuar el viaje a la villa del Nervión en ventajosas condiciones de rapidez y comodidad.

do torero que como él cuenta con hechuras, facultades, estilo y maestría para ser una gran figura. Pues bien, así las cosas, yo hoy voy a defender al «Niño», por creerlo de justicia, contra las iras del respetable.

Su primer toro era bizeo y embistió torcido en consecuencia. El «Niño» lo toreó inteligentemente tanto con el capote como con la muleta venciendo al bicho del lado izquierdo cuyo pitón miraba a las nubes. Tiró bien del toro con la muleta como era preciso hacerlo y lo colocó en condiciones de matarlo bien. Esto es lo que no hizo mas que regular, pues dió media un poco desprendida y echándose fuera y un certero descabello en la primera intentona. (Muchas palmas). Al sexto, un toro gordo y de bonita estampa vaciló antes de tomarlo con la capa dejando que el bicho se aplomase con los capotazos de los peones. Aplomado llegó a la muerte y el «Niño» se limitó a torcarlo por la cara pero con elegancia y conocimiento. No lo entendió así el público que increpó al diestro al perfilarse para matar. Con ello perdimos todos, pues los gritos acabaron con los posibles deseos de Cayetano de matar bien al toro. En vista de ello largó varios sablazos infamantes en medio de una lluvia de almohadillas, pues los cobardes y salvajes que hacen esto se dan en todos lados y no solamente en mi pueblo.

Vimos bregar bien y parear mejor a Carratón, Cástulo, Alpagate, Rerre y Reyes. En cambio el «Niño» hizo esto de los palos tan desastrosamente como de costumbre. Hubo también algún buen puyazo.

Con esta crónica me despidió de mis amables lectores por algún tiempo, porque otras actividades menos frívolas me reclaman fuera de España. Esto será por poco tiempo y acaso con motivo de algún acontecimiento de la temporada taurina otoñal cortésana volverán ustedes a saber de

UN RESERVA.

## CICLISMO

### Campeonato de Alava de velocidad

Alejandro O. de Urbina y Jesús García

Celebróse ayer tarde en el velódromo de Mendizorrosa el anunciado programa ciclista, que como saben nuestros lectores constaba de tres pruebas. Primera: Campeonato de Alava de neófitos a 30 vueltas, con sprints para la puntuación en las vueltas 10, 20 y 30 y con primas en las vueltas 5, 15 y 25. Segunda: Campeonato de Alava de velocidad; Tercera: Carrera de consolación a 30 vueltas (!) sin sprints, par ala puntuación.

A la hora anunciada, cinco y media, se alinean los neófitos en número de cinco. Toman la salida los siguientes corredores: Jesús García, Víctor González, José Guerra, Ramón Artega y Julián Gomez.

Apenas se inicia la prueba, sale Jesús García disparado, adquiriendo una considerable ventaja que ya a la cuarta vuelta era de media pista.

Los del pelotón no se alternan en la cabeza: nadie quiere llevar el tren, y así vemos que en lugar de dar caza a García, éste es el que «dobla» al pelotón pegándose a la rueda, y ganando sin esforzarse todos los sprints y primas.

La clasificación en esta prueba fué la siguiente:

- 1.º Jesús García, 5-5-5. Total 15 puntos.
- 2.º Julián Gómez, 4-3-1. Total 11 puntos.
- 3.º Víctor González, 3-1-3. Total 10 puntos.
- 4.º Ramón Artega, 2-2-2. Total, 6 puntos.
- 5.º José Guerra, 1-1-1. Total, 3 puntos.

A continuación se corrió el campeonato de Alava de velocidad, celebrándose sorteo para las eliminatorias entre los tres corredores presentados: Ramón Ochoa, que detentaba el título, Alejandro O. de Urbina y Jesús García.

En la primera eliminatoria participaron Urbina y García a tres vueltas. De salida García señaló mucho tren bien resistido por Urbina que al final desbordó fácilmente a su contrario.

Segunda eliminatoria. Ochoa y Urbina, mano a mano. Tuvo que repetirse al comenzar la vuelta tercera por avería en la máquina de Ochoa. Hubo una lucha muy bonita, lo mejor de la tarde, venciendo Urbina.

Tercera eliminatoria. García y Ochoa. Venció éste último con relativa facilidad. Como antes de comenzar este sistema de eliminación parece anunció el jurado que no habría final, sino que el título se otorgaría con arreglo a puntuación en vista de la clasificación de las eliminatorias, se proclamó campeón a Urbina, concediendo el segundo puesto a Ochoa y el tercero a García. El primero obtuvo una hermosa copa y bauta de campeón, el segundo ban-

da de subcampeón nada más y el tercero artística medalla.

Urbina dió la vuelta de honor siendo muy ovacionado. Al final Ochoa presentó una protesta verbal ante el Jurado por entender que debió correrse una prueba final entre los tres corredores no obstante haberse celebrado las eliminatorias. No sabemos la determinación que sobre este punto han podido adoptar los señores del Jurado.

Ultimamente vimos una prueba de consolación para Guerra y Artega, a treinta vueltas, que ganó Artega, al que correspondieron a su vez dos primas secretas que con 30 pesetas de premio, hacen 40 en total. Su compañero fué *retribuido* con 20 pesetas.

Resumiendo: que lo único que vimos ayer en el velódromo, fué la buena actuación de Jesús García en los neófitos, la reserva de Julián Gómez yendo a «cazar» el segundo puesto, el magnífico estilo de Víctor González, la eliminatoria (no final ¡eh!) Ochoa, Urbina, que fué soberbia y... la desgracia de Ramón Ochoa, que fué notable.

La tarde preciosa y la entrada mediana.

## Academia Garibay

FUEROS, 7, Pral. Teléfono 716

PREPARACION MILITAR COMPLETA

a cargo de los ingenieros militares Don Carlos Gómez y Don Anselmo Arenas.

## BACHILLERATOS

Comercio, Magisterio, Mecanografía, Taquigrafía e Idiomas.

MAGISTERIO FEMENINO a cargo de maestra nacional por oposición, excedente.

## Venta de una casa

El día 26 de los corrientes a las once, y en la Notaría de DON FRANCISCO DE AYALA, tendrá lugar la venta de la casa número 3 de la calle de la Correría. Pliego de condiciones y título, pueden verse en dicha Notaría.

Vitoria 16 Agosto 1927.

HERALDO ALAVÉS se vende en el chabé del TEATRO PRINCIPAL

## En las Salesas

Con motivo de la festividad de Santa Juana Francisca Fremiot de Chantrel, en el Monasterio de la Visitación, (Salesas) se celebraron ayer los siguientes cultos:

Por la mañana, a las ocho y media, tuvo lugar una misa de comunión, viéndose esta muy concurrida.

A las diez se celebró misa solemne, con exposición de Su Divina Majestad, que quedó expuesta.

Por la tarde a las seis, con gran asistencia de fieles, se celebró la función principal en la que el M. I. señor don Antonio M.ª Pérez Ormazábal, pronunció el panegírico de Santa Juana, a la que puso como modelo de mujer fuerte, sacando de su vida muy prácticas enseñanzas.

Terminó con la exposición del Santísimo y veneración de la reliquia de la Santa.

## Buzones de la Buena Prensa

¿Qué hace usted con el buen periódico después de leído?

No lo tire. Con él puede hacer un gran bien al que no lee por no poder comprarlo.

Echelo en los «Buzones de la Buena Prensa» que encontrará en las puertas de varias iglesias.

Se recogen diariamente y se distribuyen entre los siguientes establecimientos:

Rioja, 3, Peluquería; San Francisco, 9, Ultramarinos; Correría, 177, Ultramarinos, y Cercas Pajas, 34, Estanco.

En estos sitios se facilitan periódicos gratuitamente a cuantos lo solicitan.

## ESPECTÁCULOS

CARTELERA PARA MAÑANA

### Ideal Cinema

(PREFERENCIA)

HOY, FOR ASTRID HOLM

Compañera te doy

MAÑANA - POR MATT MOORE

El primer año

(GENERAL)

CONTINUA DE 5 A 9 Y A LAS 10

## Casa de viajeros

Viuda de Alonso

Victor, 4, 2.º izquierda.—BILBAO

Precios económicos

Sitio céntrico

## La Liga contra la pública inmoralidad

Una nueva cruzada va extendiéndose por todas las clases de la sociedad, buscando adeptos y adhesiones entre todas las clases de la me y potente para oponerse a los estragos, patentes y visibles, cada día de resultados más lamentables, que en todas las esferas sociales produce la inmoralidad ambiente.

En Vitoria como en todas las provincias españolas se ha constituido la «Liga contra la pública inmoralidad», cuya Junta la integran prestigiosas personas.

Su objeto es no solo el de combatir por todos los medios lícitos las manifestaciones públicas de inmoralidad, sino prevenirlas, y abrir sus listas a todos aquellos que, en cualquier posición, sientan serenamente la preocupación que el momento exige y de buena fe estén dispuestos a ayudar a la Liga en el cumplimiento de los planes que esta se propone desarrollar.

Tres son las clases de socios que constituyen la «Liga»: los escritores, abogados, médicos, procuradores, notarios y demás personas con título facultativo que se ofrezcan desinteresadamente a los fines indicados; activos, los que tomen a su cargo enterarse de los actos de pública inmoralidad que se cometan, suministrando a la Liga todas las circunstancias que en ellos concurren a fin de que pueda ella decidir en cada caso lo más conveniente para su objeto, prestando además su nombre para las denuncias, querrelas o reclamaciones que se acordase entablar; protectores, los que contribuyan con sus cuotas a los gastos de la Liga.

De aquí que todos los ciudadanos de honradas ideas y buena voluntad, pueden y deben formar en las listas de la naciente Asociación. Es un acto de cultura y de conciencia, ya que para pertenecer a la Liga no se exige cuota social alguna.

Sabemos que los señores que en Vitoria componen la Junta local están trabajando con éxito en llevar a su lado gran número de personas celtas del bien general y que otras que desconocen la existencia y funcionamiento de esta Asociación se apresurarán a dar sus nombres a la «Liga contra la pública inmoralidad».

## Multados por desaprensivos

Días pasados dábamos la voz de alarma a los desaprensivos que a la vista de los numerosos paseantes que transitan por las carreteras bajo las que pasa el río Zadorra, se entregaban al dulce placer del baño sin adoptar para ello ni la indumentaria ni las precauciones que la decencia, la educación y la moral de consumo, aconsejan. Y les advertíamos de que el excelentísimo señor Gobernador, con acuerdo plausible, se disponía a terminar con tan desvergonzado proceder.

Algunos, que deben tener a gala el hacer caso omiso de las órdenes de la autoridad, no han visto inconveniente en repetir la faena, y el señor Amador, con la denuncia de la Guardia civil a la vista, ha impuesto la correspondiente multa a los jóvenes Domingo Llanos, Ignacio Mendizábal, Tomás Mengor, Tomás Mardones, Antonio Medina, Martín Ibañez, Gregorio Sotgiuren, Feliciano Audiana, Plácido Saldano, Amalio López, Casáreo Mesanza, Julio Cendegui, José Berasategui, Jesús Martínez y Fernando Ortega.

## Academia Universitaria

BACHILLERATOS

Preparatorios de Facultad. Ingreso en las Escuelas de Arquitectura e Ingenieros.

IDIOMAS

ARQUILLOS, 2, entresuelo

## Elisa Crespo

PRACTICANTE MARABISTA

Pedicura - Manicura

SERVICIO A DOMICILIO

FUEROS, 7 Dpl.ª, 2.ª derecha

Teléfono 868

# Lanería \* Tejidos \* Medias

## Comprando en

# ALMACENES "ROIG"

Postas, 18  
VITORIA  
Teléfono 617

## invertirá bien su dinero

NO  
NO  
REU  
Hoy  
han reu  
Alcalde  
señor S  
la Con  
Alava.  
hacerse  
cuartel  
Si lo  
mes se  
tar de  
sión de  
consejo  
la Caja  
LOS P  
Tam  
señor A  
hizo a  
culos  
Como  
pamos q  
mos qu  
rito a  
nidad s  
destina  
mientos  
tro Hos  
Se su  
un cin  
gastos  
unas ci  
zará el  
tincio  
Será  
entitule  
Eugenia  
para lo  
concede  
cuenta  
CO  
Una  
los ch  
Ciudad  
señores  
Díaz y  
Cró  
CALE  
Día  
Benicio  
po; Má  
ciacion  
riano y  
queo,  
Sidonio  
cio divi  
nicio, c  
co.  
Nacio  
rencia,  
año, cu  
Servitas  
«Estos  
Estudió  
Padua  
dicina  
gen, p  
de los  
probar  
monte  
oficios  
perior  
ron en  
llegó a  
encont  
so, y  
despojó  
la, le c  
Papa C  
m el P  
en una  
nombr  
desiert  
faltand  
el bácu  
dancia,  
que hoy  
Felipe  
Italia  
digiosa  
ciudad  
desped  
Gallós  
do su  
nes, l  
Asaltó  
la Asu  
por esp  
sí, y p  
gó su  
agosto  
cañón  
Máx  
son a  
de ad

# NOTICIAS DEPORTIVAS Y CRÓNICA RELIGIOSA

## NOTAS MUNICIPALES

### REUNION DE CONCEJALES

Hoy a las seis de la tarde se han reunido los señores concejales previamente citados por el señor Alcalde, que quiere oficialmente dar a conocer la contestación del señor Serdán como presidente de la Comisión de Monumentos de Alava, para decidir lo que ha de hacerse respecto al derribo de los cuarteles.

Si los concejales están conformes se reunirán en Pleno para tramitar de este asunto y de la provisión de algunos cargos vacantes de consejeros de la Junta directiva de la Caja de Ahorros Municipal.

### LOS PABELLONES «VICTORIA EUGENIA»

También nos ha dado noticias el señor Alcalde de la visita que ayer hizo a las enfermerías para tuberculosos en el Hospital civil.

Como ya de este asunto nos ocupamos en otro lugar solo añadiremos que mañana se elevará un esmo a la Dirección General de Sanidad solicitando los fondos que destina esta para los establecimientos como el instalado en nuestro Hospital.

Se supone que la subvención sea un cincuenta por ciento de los gastos y como éstos alcanzan a unas cincuenta mil pesetas, alcanzará el donativo anual a unas veinticinco mil pesetas.

Será preciso que esas salas se entitulen «Enfermerías Victoria Eugenia» y se espera también que para los gastos de instalación se concederá un donativo de unas cincuenta mil pesetas.

### COMISION DE VECINOS

Una comisión de habitantes de los chalets ya terminados de la Ciudad Jardín compuesta de los señores Araviotorre, Díaz Camino, Díaz y Echevarría han visitado al

## Crónica religiosa

### CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 23. Martes.—Santos Felipe Benicio, confesor; Quiriaco, obispo; Máximo, presbítero; Arquelao, diácono; Restituto, Donato, Valeriano y Fructuosa, mártires; Zaqueo, Teonas, Víctor, Flaviano y Sidonio, obispo.—La Misa y Oficio divino son de San Felipe Benicio, con rito doble y color blanco.

—o—

Nació San Felipe Benicio en Florencia, el año 1224. Contaba un año, cuando al ver unos religiosos Servitas, exclamó prodigiosamente: «Estos son siervos de la Virgen». Estudió en Florencia y recibió en Padua el grado de doctor en Medicina. Por inspiración de la Virgen, pretendió recibir el hábito de los siervos de esta Señora. Para probar su vocación, le enviaron al monte Senario, ocupándole en los oficios más humildes. Fué tan superior su capacidad, que le colocaron en el sacerdocio, y a poco llegó a General. Yendo a Roma, encontró en el camino a un leproso, y no teniendo que darle, se despojó de la túnica, y al ponerse, la le dejó curado. Por muerte del Papa Clemente IV fué elegido papa el Pontificado, pero se escondió en una cueva y no salió hasta que nombraron a Gregorio X. En el desierto hizo una vida austera, y faltándole agua, hirió la tierra con el báculo, y la sacó con tal abundancia, que se formó un estanque, que hoy se llama «los baños de San Felipe». Realizó varios viajes por Italia y Francia, donde obró prodigiosas conversiones. Pacificó las despedazadas por los bandos de Guelfos y Gibelinos, y no pudiendo sufrir los rebeldes sus sermones, le desnudaron y azotaron. Asaltóle fuerte calentura el día de la Asunción, y quedó como muerto por espacio de tres horas; vivió en él, y pidiendo un Crucifijo, entregó su alma al Señor el día 22 de agosto de 1285. Clemente X le canonizó en 1670.

Máxima cristiana.—Los mejores son aquellos que siempre tratan de adelantarse en la virtud.

## Conciertos veraniegos

PROGRAMA de las obras que ejecutará la Banda del Regimiento de Cuenca, de ocho a nueve y media de la noche, mañana martes en el parque de la Florida:

- 1.ª «La Entrada de la Murta», pasodoble.—Gin. r.
- 2.ª «La Mesonera de Tordesillas», selección.—M. Torroba.
- 3.ª «Cavallería Rustiana», primera fantasía de la ópera.—Mascagni.
- 4.ª «Asturias», capri-hosifónico de Cantos Montañeses.—B. Uralde.

## Gacetillas y sucesos

CUARTO DE SOCORRO.—Ayer a las ocho menos cuarto, fué curada en el Cuarto de Socorro una mujer de 26 años llamada Francisca López Larrizar, que en el pueblo de Durana, a consecuencia de un paso en falso, tuvo la fractura de la pierna.

A la misma hora fué asistida la niña Asunción Calle, que en Betoño sufrió un síncope de más de dos horas sin volver a su estado natural, por lo que la trajeron al Cuarto de Socorro.

A las tres de la mañana fué asistido Juan Cruz de la Santísima Trinidad en el mismo benéfico Establecimiento, de una herida en la ceja a consecuencia de una caída.

A las 13.30 fué curado Cayo García Martínez, quien iba en el automóvil de la fábrica de cervezas de la Viuda de Kónor, y en el Portal de Castilla, perdiendo la dirección a consecuencia de avería en el volante, fué a chocar contra un árbol, quedando con grandes desperfectos el auto, ileso el conductor y con una herida en la frente el Cayo.

A las 9.55 fué curado Federico Sagasti, habitante en la calle de Santiago, 61.º Este se disponía a ir en el Vasco a pasar el día en Durana y al cerrar la portezuela fué alcanzado por ésta causándole una herida de consideración en el dedo medio.

HALLAZGO.—En poder del jefe de la Guardia municipal se encuentra una carterita conteniendo dinero y una llave inglesa, a disposición de quienes acrediten ser sus dueños.

—o—

SERVICIO METEOROLOGICO.— Los partes del observatorio del Instituto acusan:

A las OCHO de la mañana: Presión atmosférica, 716.9. Termómetro seco del psicrómetro, 17.8. Termómetro húmedo, 15.6. Humedad, 78.

Temperatura máxima, 28.8. Temperatura mínima, 14.8. Agua en las últimas veinticuatro horas, 0.1.

Estado del cielo, cubierto. Viento, calma E. NE.

A la UNA de la tarde:

Presión atmosférica, 716.3. Termómetro seco, 24.0. Termómetro húmedo, 17.0. Humedad, 46.0.

Estado del cielo, nuboso. Viento, flojo NE.

—o—

¿Pero tú por qué te apuras y lloras como una nena? ¿Por que te ha dejado Luis, Y se fué con Magdalena? Bebe QUINADO SAN ROQUE. Novios tendrás por docenas.

—o—

Gran aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava) Representante: Pablo Ozaeta, Plaza Bilbao, 3. Vitoria.

—o—

### CALLOS

Las terribles molestias de los pies desaparecen completamente usando dos o tres veces el patentado UNGUENTO MAGICO

que en tres días los extirpa totalmente. Pídalo en farmacias y droguerías 1,50. Por correo 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza San Ildefonso, 4.—Madrid.

—o—

CEDULAS PERSONALES.—Hay que pasar a recogerlas a la oficina recaudatoria situada en el Palacio de la Excm. Diputación. Horas de despacho, durante el actual mes, de diez a una de la mañana y de tres y media a seis de la tarde.

—o—

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy por el Juzgado Municipal, es el siguiente:

Nacimientos: dos varones y dos hembras.

Defunciones: Tomás Amurrio y Zubia, de ocho meses, pueblo de Hárzara.

Asunción Giménez y Cuevas, tres días, Ortiz de Zárate, 17.

Matrimonios: ninguno.

—o—

POBLACION PENAL.—Existencia anterior: Varones, 15. Hembras, 5.—Total, 20.

Altas 0. Bajas 0.—Quedan 20.

## Compañía de los Automóviles de Alava

:- Servicio entre VITORIA y BILBAO :-

Por OCHANDIANO: a las ocho de la mañana y cinco de la tarde.

Por UBIDEA: a las nueve de la mañana y cuatro de la tarde.

Por MURGUIA: a las cuatro y media de la tarde.

PRECIOS de los billetes entre Vitoria y Bilbao: 1.ª clase, 6 pesetas; 2.ª, 4,50 y 3.ª, 3,50 pesetas.

DESPACHOS DE BILLETES: En VITORIA, Cadena y Eleta, n.º 5, y en BILBAO, Restaurant del Hotel Arana.



marcas de fábrica famosas y populares por la calidad de los productos que las ostentan

## SOCIEDAD «NESTLÉ»

ANÓNIMA ESPAÑOLA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

En la elaboración de su leche condensada marca «LA LECHERA», garantizada sin desnatar, y de su Harina Lacteada «NESTLÉ» ha mantenido siempre, durante sus 60 años de existencia la más perfecta y completa modernidad, introduciendo continuamente en sus máquinas y en sus procedimientos de fabricación aquellas innovaciones que la ciencia ha aconsejado y que nuestra experiencia ha permitido garantizar, obteniendo así los espléndidos resultados que le han merecido la predilección pública y médica, siendo hoy la leche condensada

## «LA LECHERA»

fabricada en LA PENILLA (Santander) la que más se vende en España.

Tanto la leche condensada marca «LA LECHERA» como la

## Harina Lacteada NESTLÉ

SON PRODUCTOS «NESTLÉ». El nombre representativo de la máxima garantía de insuperable calidad en artículos alimenticios de producción Nacional.

Pídanse folletos y muestras gratis a

SOCIEDAD NESTLÉ, Anónima Española de Productos Alimenticios.

Delegación de BILBAO: Elcano, 38.

**TEODORO DE BRANZABAL**  
**ODONTÓLOGO**  
 Ex-alumno de la Universidad de Pennsylvania (Filadelfia).  
 Consultas de tres a cinco = de la tarde. =  
 100 DAT O, 20, 2.º 1000

**Academia preparatoria**  
 Para ingreso en General Militar y en la de Aduanas.  
 Dirigida por los Comandantes de Infantería  
 Sres. LADRON DE GUEVARA y PENGOCHEA.  
 Nuevo Curso: 1.º de Sepbre. ALIADOS, 2, 1.º

Todo a 65 y 95 cts.

GRAN BAZAR

JUGUETES - BISUTERÍA - CAPRICHOS

Calle de la Constitución, núm. 2

Balneario de Cucho (Burgos)

Las mejores aguas Sulfurosas - sulfúricas - Nitrogenadas. Inhalaciones. Baños. Duchas. Pulverizaciones.

Curan Bronquitis crónicas; consecuencias gripales; Asma; Rino-faringitis.

Picores, sarna, eczemas y úlceras de la PIEL. Artritis. Escrofulosis. Reumatismo.

Magnífico parque: Clima seco, sanísimo: Verdadero Sanatorio, a 600 metros de altura.

Precios económicos: 16 Kilómetros de Miranda y 20 de Vitoria.

Expedición a Roma, Nápoles, Asís, etc.

Con motivo del séptimo centenario de San Francisco, se organiza una expedición a Roma, Nápoles, Asís, etc., de 19 días a partir del 7 de septiembre.

En ella, además de jóvenes varones, se admiten determinado número de personas mayores de ambos sexos.

El coste, todo incluido, es de 525 pesetas, al cambio actual de moneda. El plazo de inscripción se prorroga hasta el 25 de agosto.

Para referencias e inscripción, dirigirse a Don Francisco Carrere, Presbítero. Guetaria, 15, 1.ª, SAN SEBASTIAN.

TURBINA

SE VENDE, como nueva, montada, y en perfecto orden de marcha, una hermosa turbina «Francis», potencia hasta unos 50 HP., para salto de unos 7 metros, con su tubo de aspiración, eje, poleas y completa de accesorios. Se cedería a precio de ocasión por no ser necesaria y puede verse montada y engrasada.

Dirigirse a Emilio Puente, mecánico montador, OLAZAGUTIA (Navarra).

Camiones Liberty U. S. A.

SE VENDEN 4 camiones seminuevos, a toda prueba, mejorados para el trabajo con varias reformas. De ellos son dos basculantes sistema Bernard, muy útiles para el descargue automático que lo realiza desde el volante el propio conductor.

Para verlos y tratar dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA (Navarra).

Pronto sabrá usted lo que es el «UNITOS»

Sierra de cinta

SE VENDE, en perfecto orden de marcha, a precio de ocasión, una hermosa sierra de cinta para gran producción, de 1,30 metros de volantes, con carro de 3 garras, avance y retroceso automáticos.

Para verla y tratar dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA (Navarra).

OPTICOS ESPECIALISTAS

Larramendi Hnos. - Dato, 9 - Vitoria  
Talleres mecánicos movidos eléctricamente



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones

1'80 pesetas

caja GALLIOL, cura gallinas enfermas, pollos, palomas, etcétera. VENTA Farmacias, Droguerías y Centros de específicos de España. DEPOSITO GENERAL: Farmacia González. Ortuella (Vizcaya).

LUMINOSOS "NEON"

PROCEDIMIENTO PATENTADO

Anuncio moderno, elegante, de visualidad fantástica, engrandece la población, la hermosa e ilumina tan solo con el consumo de una pequeña bombilla.

FIJAOS en el colocado en el HOTEL FRANCIA.

Pedid Presupuestos al Representante en VITORIA.

VIUDA E HIJOS DE J. LINACERO

BEBED SIDRA «EL GAITERO»

Horario de trenes

DE MADRID A IRUN

Trenes	Llega	Sale
Expreso	6,20	6,22
Sudexpres	6,55	6,58
Expres	8,07	8,13
Correo	14,51	15,01
Rápido	17,42	17,44
Mixto	9,42	9,57

DE IRUN A MADRID

Trenes	Llega	Sale
Mixto	4,58	5,40
Correo	11,55	12,03
Rápido	12,32	12,34
Expres	19,52	19,56
Id.	0,10	0,12
Rápido	1,31	1,33
Mixto	9,41	10,55

Papel para envolver

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

Anuncios económicos  
Ofertas y demandas

Rogamos a nuestros lectores que cuando se dirijan a la Administración solicitando informes sobre el contenido de alguno de estos anuncios, indiquen el número que aparece al final. Serán más rápidamente atendidos.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pídale en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.

LA HIGIENICA, Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

PANTALONERA necesito para obra fina, urgente. Sastrería y Pañería de M. MURO.

PERDIDA de un perro de caza, color canela, cola larga con punta blanca; uñas blancas. Atiende por BI. El que lo haya encontrado se ruega lo entregue en Fondería a don Justo Lauzurica.—N.º 1745.

SE VENDE tienda ultramarina con habitación, por ausentarse el dueño. Informes: Cuchillera, 12.

SE OFRECE PORTERA, viuda, buenos informes. Razón Portal de Urbina, 20.

SE OFRECE ama de cría de 14 años. Buenos informes, casada, 25 años, para criar en casa de los padres de la criatura. Informes en esta Administración.—N.º 1747.

SE NECESITAN dos chicas para coser y otras dos para recados. Informes en esta Administración.

SIRVENTA se necesita, con buenos informes. En esta Administración darán razón.—N.º 1728.

BUENA OCASION. Se vende edificio casi terminado, amplio, con solar, propio para fábrica de muebles. Informes MORE, Francia, 34.

HAY OCASION para matrimonio labrador, edad madura, bien relacionado. Precisa informe parroco. Dirigirse a D. Calixto D. de Durana, Palacio Berganza.—Baranbio (Alava).—N.º 1737.

AFINACION Y REPARACIONES de pianos y armoniums. — Armoniums nuevos y usados.—B. SAN MARTIN.—Avisos: FUEROS, 11, 1.ª izquierda.—N.º 1731.

AMA DE CRIA se desea para criar en su casa. Informes Correría, 36, cuarto.

RECADISTA de San Sebastián a Vitoria y viceversa, los jueves. Los encargos se reciben en Vitoria en Casa de E. ARBULO, Electricista, Florida, 28. En San Sebastián, San Martín, 30, 5.ª, MERCEDES OROZ.—N.º 1743.

Escuela militar de Tiro Nacional

De interés para los cuotas

Se pone en conocimiento de los reclutas que aspiran a los beneficios de servicio reducido, que en el próximo mes de septiembre tendrá lugar la apertura del último curso de esta Escuela, en cuyo Centro de enseñanza adquirirán la instrucción militar y de tiro necesarias para obtener el certificado de aptitud correspondiente.

También podrán ser alumnos de esta Escuela los reclutas del curso ordinario que deseen obtener los beneficios de reducción del tiempo de permanencia en filas que señala el inciso b) del artículo 438 del Reglamento de la Ley de Reclutamiento, advirtiendo que pueden ser admitidos como alumnos desde los 19 años.

La matrícula queda abierta, desde la publicación de este anuncio, todos los días laborables de tres a cuatro de la tarde, en la calle de Aldave, número 4, donde se facilitarán a los interesados los correspondientes informes.

Vitoria 18 de agosto de 1927.—El Director, Néstor Bruna.

MEDICOS

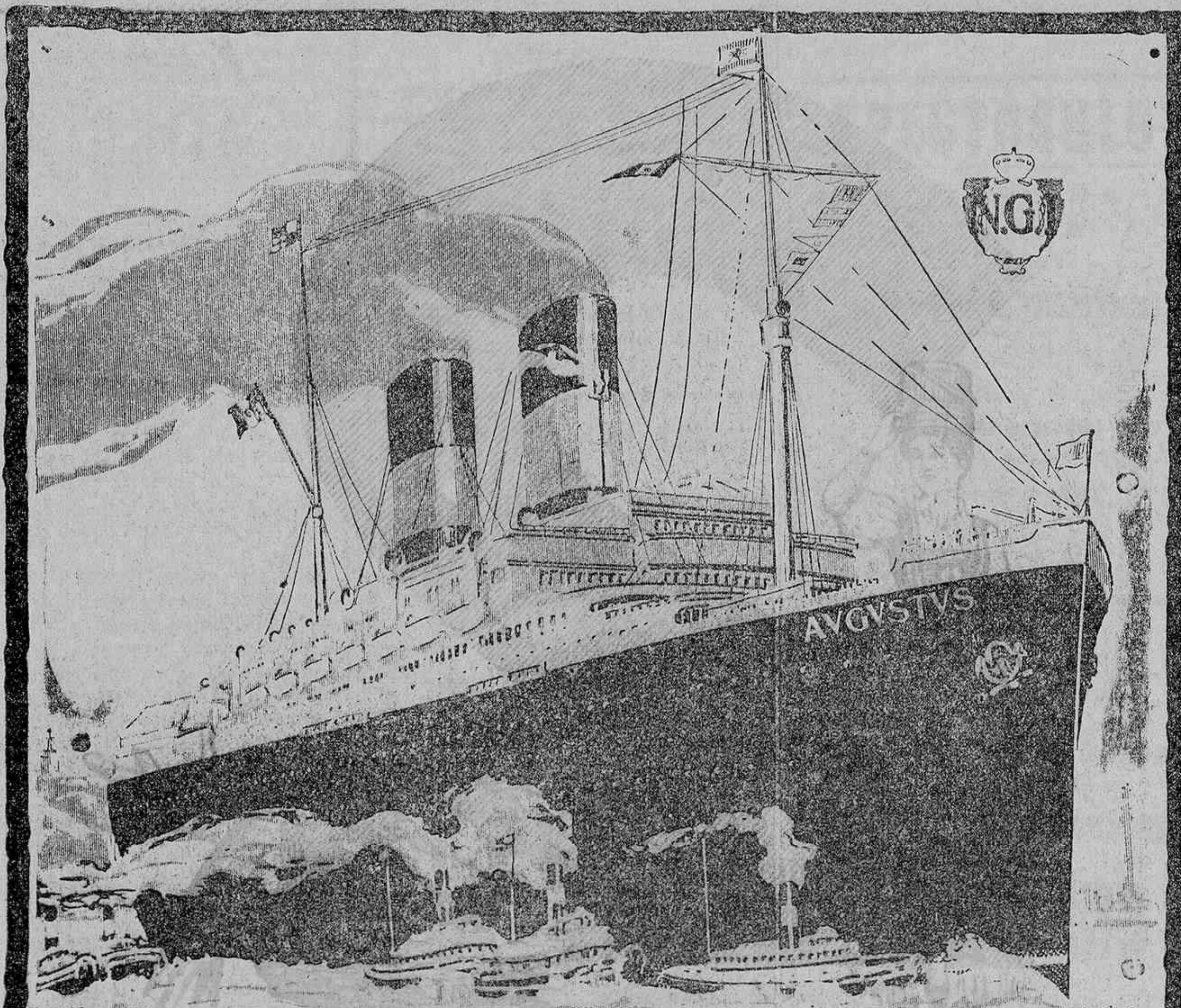
Instrumentos y aparatos de cirugía, electromedicina, mobiliario, etc. A. BALLESTEROS BILBAO Hernao, 20 Teléfono núm. 3437

Plisado finísimo de faldas

y vestidos a máquina. Últimos modelos de París que acabamos de recibir. Cumplimentamos los encargos en el día.

Precios los más económicos. SERVANDO GONZALEZ San Francisco, 16 - Teléfono 881

JULIAN BAJO Platería 1-1 Optica 1-1 Relojería 1-1 Joyería 1-1 VITORIA Teléfono 417



SUDAMERICA EXPRESS BARCELONA · RIO JANEIRO · MONTEVIDEO · BUENOS AIRES

Próximas salidas de BARCELONA: 15 Septiembre, 27 Octubre, 9 Diciembre

“AVGVSTVS”

33.000 tons.-4 motores-4 hélices-Travesía oceánica: 9 días

Supermotonave, la mayor, la más rápida y la más lujosa del mundo

Viaje INAUGURAL: 11 de NOVIEMBRE de Barcelona

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Agentes generales: Sdad. «ITALIA-AMERICA».-BARCELONA

Rambla Santa Mónica, 1 y 3 :- MADRID: Alcalá, 47

Agencia en Vitoria: CEFERINO POLO.—Palacio de la Diputación

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

fundada el año 1850  
 es la institución de crédito más antigua en Álava. Funciona bajo la garantía del  
 I.C.M.S. Municipal y el protectorado del Gobierno.  
 Capital y reservas . . . . . 2.420.000 Ptas.  
 Número de imponentes . . . . . 18.500  
 Capitales impuestos . . . . . 31.500.000

**Préstamos** — Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos  
**Imposiciones** — En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

CAPITALES IMPUESTOS		CAPITALES IMPUESTOS	
Año	Pasetas	Año	Pasetas
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1860	234.050	Año 1915	10.079.912
Año 1880	2.858.092	Año 1920	15.353.818
Año 1900	5.160.897	Año 1926	31.000.000

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

## Garage "La Unión,"

SERVICIO ENTRE VITORIA Y BILBAO, CON OMNIBUS «SAURER»

Salidas de Vitoria: 8,30 mañana y 4,30 tarde.  
 Salidas de Bilbao: 8,40 mañana y 4,30 tarde.  
 Precios, a Bilbao: 1.ª, 6 pesetas; 2.ª, 4,50 y 3.ª, 3,50.

Administraciones:  
 VITORIA, Fueros, 7.  
 BILBAO, Bar Carabanchel, Arrenal, 10.

**REPARACION**  
 de AUTOMOVILES en general. Stock completo de Neumáticos «Michelin» y de aceites y grasas de la «Vacuum oil Company» — S. A. E.  
 Accesorios diversos para automóviles Europeos y Americanos.

## “AURORA,”

Compañía Anónima de Seguros  
 CAPITAL DESEMBOLSADO 4.500.000 PESETAS  
 Fundada en Bilbao el año 1900

CONSÚLTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INDENDIOS  
 Subdirector para la provincia de Álava: JULIO BERRIGANO.-San Prudencio, 14, 2.



Máquinas para coser y bordar. Rectilíneas para la confección de géneros de punto. Las de mejor resultado y las más elegantes.—AVINO, 9, Apartado n.º 738, BARCELONA.  
 Concesionario para la venta en ALAVA: SERVANDO GONZALEZ, San Francisco, 16, VITORIA.

Piezas de recambio, lanzadera, agujas y accesorios para todos los sistemas. Taller electro-mecánico para la reparación de máquinas de coser, y expende similares de todas clases y marcas.

## Dr. Olavarría

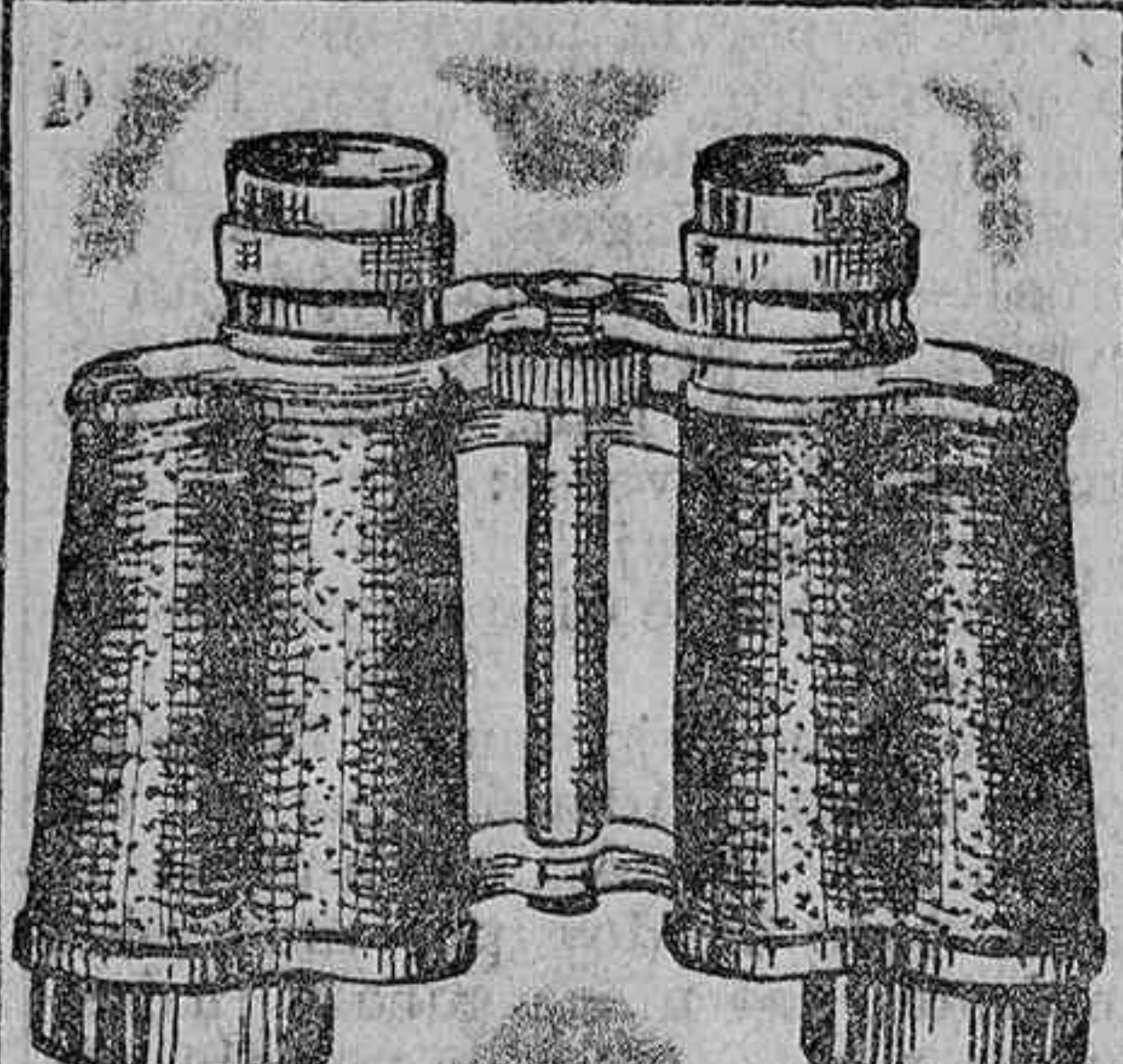
EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAINT ANDRÉ DE BURDEOS :: EX-AYUDANTE DEL Dr. MOURE  
 GARGANTA - NARIZ - OIDO  
 Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde.  
 DATO, 6, 3.ª, izquierda

## F. MOLET MÉDICO

Enfermedades del aparato respiratorio  
 Aplicaciones de PNEUMOTORAX  
 RAYOS X Dato, 35, 1.ª  
 BEBED SIDRA «EL GAITERO»

## Dr. Parra Solache OCULISTA

EX-AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
 Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
 Calle de la Florida, 24, 2.ª derecha  
 OPTICA MEDICA: Dato, 37.—VITORIA  
 bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA  
 Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas :: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la OPTICA :: Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS  
 Diversidad de artículos de OPTICA Y SANITARIOS  
 TALLERES ELECTRO MECANICOS



Mendia  
 CASA FUNDADA EN EL AÑO 1856  
 RECETAS CON TODA RAPIDEZ  
 Precios muy razonables  
 Plaza Nueva, 26

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :: Colectivos contra accidentes del tra :: Individuales  
 Nadie con más garantías ni más económicas que  
 “La Vasco-Navarra,”  
 Delegado Antonio Viñás y de Sotillo

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION

Probad, y os convenceréis  
 Pedido en todos los Ultramarinos  
 Fabricado por FELIX LASCARAY — VITORIA —

## Especialidades Ortopédicas

Fabricación y adaptación de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Mal de Poot. Fajas de Embarazo y afecciones del Abdomen, Piernas artificiales, Hernias, Parálisis, Tirantes omopláticos para enderezar el dorso y todo lo relacionado con la Ortopedia.

PRIM Ortopédico  
 M. IRADIER, 4 VITORIA

## Gorgonio y Alejandro Gamarra

FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS  
 Santiago, n.º 10.—VITORIA :: Teléfono n.º 235  
 BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES  
 Los más ligeros, más fuertes y de mejor resultado porque son las principales piezas de acero forjado.



Como afeitarse con KRANK'S LATHER KREEM  
 Aplíquelo con los dedos hasta cubrir tan sólo la superficie...  
 Aplicarse demasiado LatherKreem es desperdiciarlo. No debe frotarse. Aguarde un momento y aléitese.  
 El LatherKreem suaviza la barba más dura sin producir escozor, antes al contrario es positivamente benéfico al cutis.



## Caramelos matalombrices y purgantes

P. CATALA  
 DEPÓSITO:  
 Remigio Diaz y Comp. :: Orlens, número 1 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada. Farmacias y droguerías.

## La antena del día

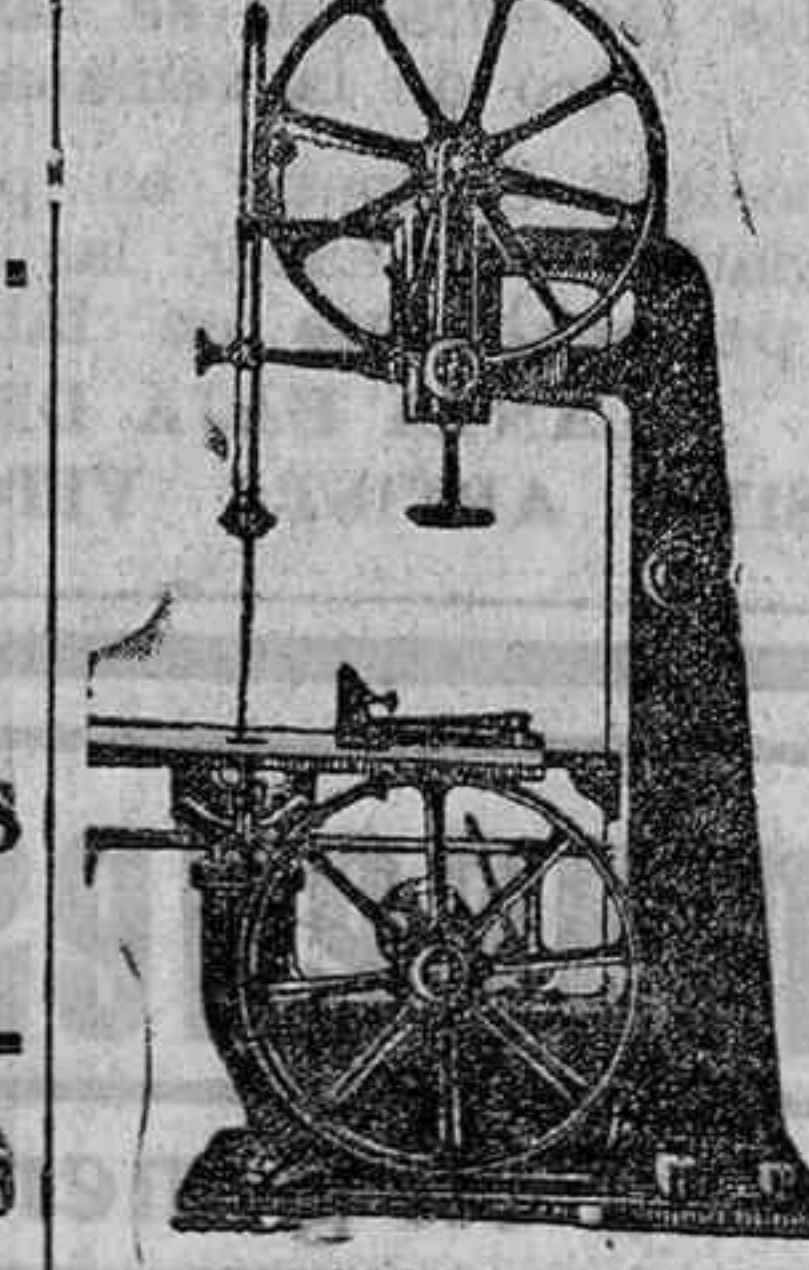
ESFERICA DE ALUMINIO  
 LA QUE SE IMPONE!  
 Elegante. De fácil colocación. Extraordinariamente selectiva. Recibe con más pureza las emisiones. Eliminadora de ruidos. Solventa todas las dificultades. DE VENTA:  
 Instaladora de Eusebio Arbulo  
 Aparatos. Material. Maquinaria Eléctrica. Recomposición de lámparas RADIO.  
 Florido, 28 :: Teléfono 244

## Almacenes LA BOLSA

Florida, 23.—Teléfono núm. 471.—Arca, 13.  
 Bonito y variado surtido en objetos útiles para regalos, con precios económicos.  
 Últimas novedades.  
 Bufacas mimbre, desde tres pesetas  
 VISITAD ESTA CASA

## Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

ARMENTIA Y CORRES  
 CALLE DE LA MAGDALENA (prolongación)  
 TELEFONO 588 VITORIA  
 Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupia, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.  
 Presupuestos gratis a quien los solicite.



## A ZPIAZUH. nos

San Prudencio, 7 y 7 bis.—VITORIA  
 Muebles y Alfombras :: Alta Novedad  
 VISITAD ESTA CASA

## Maderas-Machihembrados

Rafael Retana  
 Hijo de J. Retana  
 teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)  
 374 :: SERVICIO A DOMICILIO ::

## Antirreumático RE

Nuevo específico vegetal  
 No hace falta guardar régimen en las comidas

## Jabón Lagarto

SIN RIVAL PARA EL LAVADO Y CONSERVACION DE LA ROPA  
 De venta: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías

Quien nos los está bien informado; quien se anuncia en nuestras páginas, vende. El precio tirado aumenta. Naturalmente, si nuestros anuncios son más cada día, por algo será.

LA COMPAÑIA DE MADERAS BILBAO  
 Maderas de pino Norte, tea, francés y gallego por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.

“La Exportadora,”  
 Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICOARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de seguridad, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

# ANIBAL

**GRAN VINO TONICO**  
**-RECONSTITUYENTE-**  
 Recomendado por la Ciencia Médica.  
 Frasco de litro, 7,50. De medio litro, 4,50.  
 De venta en FARMACIAS y DROGUERIAS

CRÓNICA TEATRAL

## Presentación de Carmen Díaz

«Mi mujer se un gran hombre»  
 y «Señorita»



Con una entrada muy buena, lo que dice algo de la simpatía con que el público vitoriano se dispuso a acoger a la compañía de comedias que actúa en el Nuevo Teatro y al frente de la cual viene una actriz de tanto prestigio como Carmen Díaz, hizo la presentación de ésta en la noche del sábado último, poniéndose por primera vez en escena la comedia en tres actos de Berr y Verneuil, traducida al castellano por hombres tan duchos en estos menesteres como José Juan Cadenas y Enrique F. Gutiérrez Roig, con el título «Mi mujer es un gran hombre».

y Díaz secundaron admirablemente a las primeras figuras.

Se anunciaba en los programas que se trata de una obra que en el Teatro Athénée, de París, lleva representándose más de cuatrocientas noches consecutivas. Lo creemos; y no porque veamos en ella ni literaria ni ideológicamente una cosa del otro jueves, sino porque nos vimos ante una comedia de ambiente y de desentado que al público parisino le debe ir muy bien. En España, y por populosa que fuese la localidad en que la estrenasen, no hubiesen encontrado los autores escenario en que llegar arriba del número de representaciones que dan testimonio de un éxito más. Y de ello debemos los españoles congratularnos.

Ayer, en la función de noche, se estrenó la comedia de Juan José Loranté y Nicolás Navarro, titulada «Señorita», de la que nos ocuparemos mañana, Dios medianete.

En el repertorio de esta Compañía figuran obras, dos sobre todo, que han dado gran renombre a Carmen Díaz, genial creadora de sus protagonistas. Nos referimos a la traducción italiana «Una comedia para casadas» y a la comedia original de Martínez Sierrá y Gutiérrez Roig, titulada «Guñito».

La afición vitoriana vería con gusto que dichas obras fueran puestas en escena y nosotros, accediendo a requerimientos de algunos abonados, nos permitimos trasladar esta súplica a la insigne actriz.

### Excursión a Deva

El Remolque New Club ha contratado para el día 4 de septiembre un automóvil que partirá de la plaza del café Iruña a las seis y media de la mañana para salir de Deva a las ocho de la tarde.

Precio del billete de ida y vuelta 6,50 pesetas.  
 Despacho de billetes calle Castilla número 21, Casa de Pepe.

**Ferretería "El Candado,"**  
 PERSIANAS  
 BATERIA DE COCINA  
 PORTAL DEL REY, 19

**Sastrería y Pañería**  
 DE  
**Modesto Muro**

Gran surtido en géneros de verano, última novedad, pantalones «tennis» y toda clase de artículos relacionados al ramo.

Se hacen toda clase de arreglo.

Todos los encargos se hacen dentro de la semana.

Imposible competir en precios y calidades por hacer las compras personalmente en fábrica.

PLANTA BAJA DEL CASINO ARTISTA VITORIANO

## Notas financieras

COTIZACIONES RECIBIDAS DEL BANCO BILBAO Sucursal de Vitoria MADRID

VALORES.—Interior, 70 15; Exterior, 86,15; Amortizable: 1917, 93,60; 1920, 94; 1926, 103,50; 1927, 91,75; 1927 libre, 104; Deuda Ferroviaria, 103; Banco Hipotecario: 4 por 100, 83; 5 por 100, 101,25; 6 por 100, 108,50; Obligaciones: M-Z-A 1.ª 333,25; Idem 6 por 100, 103,60; Norte 1.ª 63,50; Idem 6 por 100, 104,50; Acciones: Norte España, 543; Zamgora, 527; Banco España, 650; Banco Central, 121; Banco E. de Crédito, 220; Tabacos, 200; Duro Felguera, 61,50; Explosivos 555; Azucareras preferentes, 103,50.

MONEDA.—Francos, 23,30; Libras, 28,80; Dóllars, 5,93.

## Robo frustrado

En el taller de mecánica que al final de la calle Cadena y Eleta tienen don Estanislao Echevarría y Compañía se intentó cometer un robo el sábado por la noche que no llegó a efectuarse gracias a una casualidad.

Salieron los dueños del taller a las siete de la tarde, y al volver el señor Echevarría a las nueve y cuarto a recoger alguna cosa que se había dejado olvidada, se encontró que las bombillas del alumbrado habían sido quitadas, sin duda para que desapareciesen los indicios del «trabajo» que se iba a efectuar por el o los «cacos»; los cajones de piezas y herramientas en desorden, los libros de contabilidad fuera del escritorio, uno de ellos en el patio, y, afortunadamente para los dueños, los ladrones no habían tenido tiempo de mirar un cajón en el que había cuatrocientas y pico de pesetas.

Al sentir ruido de personas que entraban en el taller los «cacos» desaparecieron como por arte de brujería, pues no se ha podido descubrir rastro de ellos.

## Automóviles CITROËN

Los nuevos modelos Citroën B-14 se distinguen por su calidad, funcionamiento y economía, y sus carrocerías «Todo Acero», son tan rígidas, que hacen participar a los pasajeros una nueva sensación de comodidad.

Pidan pruebas gratuitas a la Agencia exclusiva:

**E. Alava y Compañía**

Independencia, 13.—Teléfono 477

PAGINAS DE LA VIDA

## ¿Cuál de las dos?

El matrimonio Ruiz Torres veanea.

Gran acontecimiento, logrado a fuerza de economías, de combinaciones y de cálculos.

Más las dos niñas—diz y doce años pálidos—necesitan mar y aire libre y ¿qué sacrificios no intentar y no hacer en favor de una salud completa?

Por lo demás, él se hubiera pasado la terrible canícula en su no menos terrible negociado de Hacienda, temperatura al frito; y ella, mamá, se hubiera ido defendiendo del calor o en casita con todo bien cerrado o en algún parque donde Luisa y Amparo, pobres hijas de su alma, respirarían y corretearían en los anocheceres.

Pero es por la playa de un lindo pueblecito costero, por la dorada y humedecida arena, por donde—¡oh milagros del amor paternal!—triscan ahora y juegan y reviven las pequeñas.

La señora de Ruiz, extasiada, exclama muchas veces:

¡Esto es un lujo!  
 Y su esposo le dice no menos satisfecho:

—No es un lujo, mujer, demasiado lo sabes... Además que no dices lo que sientes... Y aunque lo fuera, todo lo doy por muy bien empleado: las niñas ganan, tú descansas y yo... me veo por fin, libre de la incansante sugestión de aquel sucio botijo de la oficina, tarro inútil que daba el agua tibia...

El matrimonio Ruiz Torres es feliz, con una felicidad a treinta días vista.

Breve resulta el plácido remanso, pero en él caben la montaña y el mar, la dulce paz y el sedante reposo, la excursión y el paseo, el libro de amenidad y la correspondencia que podría firmar «don Satisfecho».

—«Mi querido amigo y compañero: Estamos en un paraíso terrenal nacido por las olas del Cantábrico...»

¿Paraíso y sin serpiente? Imposible que falte ésta. Además que el poeta la denunció hace siglos: «El reptil se embosca bajo el cesped».

Y entre las horas despreocupadas y gozosas del matrimonio Ruiz, asoma su achatada cabeza la sierpecilla de una interrogación inquitadora:

—¿Cuál de las dos?  
 Porque está determinado, está resuelto que una de las dos hijas estudie una carrera.

Pero ¿Luisa o Amparo?  
 He ahí la duda cruel.

Ambas son inteligentes, avisadas, despiertas.

Para ambas quieren—¿cómo no?—un porvenir dichoso papá y mamá.

Pero ¿dónde está la dicha? ¿cómo vivirá más contenta con su suerte ¿obtendrán el mismo bienestar la una y la otra, la intelectual y la casera?

—¿Y si confiásemos al azar la solución del caso?—propone, fatigada de discurrir, la madre.

—¡Oh, no!—replica él, en tono agudo de sentimentalismo—¡siempre me horrorizó el sino trágico de la hija de Jetté.

—¿Y si ellas escogieran?

—¡Ángeles míos! ¡Si tu misma sabes que no tienen voluntad ni iniciativa y que no hay en el mundo hijas más obedientes!

—o—  
 Va pasando el mesecito de licencia; lo que no pasa es la gran cuestión. La duda sigue.

—¿Cuál de las dos?

A veces, papá indica:

—Y si no hiciéramos estudiar a ninguna?

—¡Parece mentira que se te ocurra eso, Nicolás, cuando tantas muchachas obtienen hoy sus títulos y las nuestras han salido listas.

—Lo digo, Andrea, porque...

—Lo dices porque sería más cómodo no discurrir y dejarnos de historias y educar las dos niñas a la antigua... Si tuviéramos medios, a las dos daría yo carrera, pero como eso no puede ser, que estudie la una y que se coloque bien y que gane y que ayude a la otra a esta no se casa y vivan juntas sin necesidad de nada ni de nadie...

—Oyeme, escucha ¿no te aflige el pensar que podemos equivocarnos en la elección, Andrea? ¿cuál será la feliz y cuál la desdichada?

—¿Y si son felices las dos, Nicolás?

—Pero ¿dónde estará esa felicidad?... La una irá consumiendo su adolescencia entre los libros, y pasará por la zozobra de exámenes y grados y terminará sus estudios y se verá obligada a trabajar como un hombre y no tendrá hora suya y verá, es cierto, su pan asegurado, mas ¡a costa de cuántas renunciaciones, quizá la de su feminidad antes que nada!...

Mientras que la otra hija no poseerá un título, pero será libre, dueña de su hogar, mujercita de su casa, con todos los instantes para ella, a la antigua si quiere, pero novia, esposa, madre...

—Si así enfocas el problema... Yo así lo veo... ¿Luisa? ¿Amparo?

Y la necia duda, tan fácil de aclarar, mantiene en constante indecisión a los Ruiz Torres y pone sombras en su estival oasis, como entenebrece quizá su vida entera, por no saber hurtarse a la deslumbradora sugestión de chicas estudiantes, de chicas mecanógrafas, de chicas indefinidas, de chicas «chicos».—J. LE BRUN.

## Grandes Almacenes Castresana

Especialidad en géneros de punto

Número 1  
 Postas, número 26  
 Teléfono 512

SUCURSALES

Número 2  
 Plaza Nueva, 27 y  
 Virgen Blanca, 7  
 Teléfono 590

## TEMPORADA DE FIESTAS

Gran liquidación de abanicos a mitad de su valor.—Bolsos señora, novedad.—No comprar sin conocer nuestros precios y modelos especiales exclusivos de esta casa (Colorido última novedad).—PARAGUAS.—Ponemos a la venta CINCO MIL acabados de recibir (últimas novedades)

Interesante conocer los precios debido a la baja tan considerable

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR: Arca, 9 y Fueros, 10.—Teléfono 512

## NUEVO TEATRO

Compañía de Comedias de CARMEN DIAZ

HOY. Restreno de la comedia de don Manuel Linares Rivas

PRIMERO VIVIR

Maravillosa interpretación de esta Compañía

MAÑANA. Estreno, de la comedia de F. Sassone

EL AMOR NO SE RIE

## MUSICA Y PIANOS

Pianos de las mejores marcas, nacionales y extranjeros

Alquileres de los mismos a precios reducidos.

Ventas al contado y plazos largos.

¡Ya llegó «El Caserío» piano, planola y disco «Gramofono»! —: ¡Pase a oír esta hermosa obra del maestro Gurldill!

La casa más barata de España.

**E. LUNA: Constitución 10 y 12.—VITORIA**